

DES FAITS *Fascinants*

ב' אלול תשפ"ו
14 août, 2026

פרשת שופטים
14^{ème} année, édition 627

Pour se procurer un des livres de l'auteur (version papier ou numérique) et être livré à domicile, envoyez sVp un e-mail à yalt3285@gmail.com ou allez sur le lien <https://amzn.to/3eyh5xP> (où vous pourrez aussi voir un bref compte-rendu). Vous pouvez aussi scanner le QR code suivant :



TRANSFORMER LE MONDE VIA DES FAITS DE TORAH FASCINANTS

Argentine • Autriche • Australie • Belgique • Brésil • Canada • Chili • Chine • République tchèque • Angleterre • France • Allemagne • Gibraltar • Hollande • Hongrie • Inde • Israël • Italie • Mexique • Panama • Pologne • Russie • Afrique du Sud • Suisse • Ukraine • Émirats arabes unis • États-Unis • Venezuela

Pour rejoindre les milliers de récipiendaires de ces Divrei Torah, envoyés gratuitement par courriel hebdomadaire, pour obtenir les précédents articles, pour un retour, des commentaires, faire des suggestions (sur comment propager davantage ces Divrei Torah et/ou sur la façon de les rendre plus attrayants), pour sponsoriser leur publication réalisée sur le six continents et plus de 40 pays, ou si vous connaissez une personne intéressée à recevoir ces Divrei Torah, contacter SVP l'auteur, Rabbi Yehoshua Alt à l'adresse : yalt3285@gmail.com. Merci Beaucoup. Lé-ilouï nichmat de Mordékhai Nissim ben Mazal, de Maya bat Chlomo Jules et de Nissim ben Avraham. Lé-refoua chéléma d'Ouriel ben Téhila, Claudie bat Lucie, Danielle bat Lucie, Rafael ben Danielle.

Cette newsletter peut être vue en Anglais sur : <https://tinyurl.com/4cp9hf4k>.

Pour voir ou télécharger la version Française : <https://tinyurl.com/3jezdssn>.

De l'expulsion à la reconnaissance...

Les Juifs furent expulsés d'Angleterre par Édouard I^{er} en 1290. Plus de 16 500 Juifs furent contraints de quitter le pays, et pendant plus de 3 siècles, aucune communauté juive n'exista là-bas.

¹ Il reçut le nom de Manuel Dias Soerio à sa naissance. Né Marrano au Portugal, Ménaché et sa famille ont échappé à l'Inquisition et ont déménagé à Amsterdam, où ils sont retournés pratiquer publiquement le judaïsme. Pour de nombreux Juifs cherchant la liberté de pratiquer le judaïsme ouvertement, Amsterdam devint un refuge sûr. Ses lois libérales accordaient aux habitants juifs la liberté de commercer, et beaucoup de Juifs y acquéraient richesse et pouvoir. En peu de temps, la Hollande fut transformée en puissance mondiale grâce à l'influence des Juifs. Ménaché a

<https://tinyurl.com/6hrukutw> אפטר לקראת עלון זה בעברית באתר דרשו
<https://tinyurl.com/vn5mea84> דעם נוזלעטער קען מען אויך זען אויף יידיש ביי

En 1655, le célèbre Rabbín et écrivain néerlandais Ménaché ben Israel¹ (1604-1657) convainquit Oliver Cromwell, le Lord Protecteur d'Angleterre, d'autoriser le retour des Juifs. Bien que les Juifs aient été autorisés à se réinstaller, ils ne reçurent le droit de devenir citoyens anglais naturalisés qu'en 1753.

grandi dans cette communauté juive libre et prospère. Il devint rabbin, établit la première imprimerie hébraïque à Amsterdam et écrivit de nombreux ouvrages savants. Parmi ses nombreux écrits publiés figurent des ouvrages sur la philosophie, la foi et le mysticisme. L'une de ses œuvres les plus populaires fut *Conciliadore*, qui utilise des sources juives traditionnelles pour résoudre les contradictions apparentes dans le 'Houmach. Ménaché écrivit ses sefarim en hébreu, portugais, espagnol et latin.

Ménaché croyait que la rédemption ultime du Peuple juif ne pourrait arriver que lorsque les prophéties de Devarim et du Livre de Daniel — sur l'exil des Juifs jusqu'aux confins de la terre — ne se seraient pas accomplies. En ouvrant l'Angleterre à l'implantation juive, il estimait qu'il aiderait à étendre la diaspora et hâterait ainsi l'arrivée du Machia'h.



Ménaché convainquit Cromwell que permettre aux Juifs de revenir était important pour la religion chrétienne. Parallèlement, Ménaché espérait offrir un refuge aux Juifs fuyant les massacres dévastateurs de Chmielnicki.

Une fois la permission accordée pour l'installation juive, 20 familles Marranes déclarèrent ouvertement leur judaïsme et ouvrirent une synagogue sur Creechurch Lane à Londres, avec un Sefer Torah venu d'Amsterdam, posant ainsi les premières bases du rétablissement de la vie juive en Angleterre.

Au cours des siècles suivants, la communauté juive d'Angleterre prospéra. Son impact s'étendit bien au-delà des frontières britanniques. En 1917, la Déclaration Balfour, par laquelle la Grande-Bretagne accepta d'aider à établir une patrie juive en Palestine, fut une conséquence directe de l'influence de la communauté juive anglaise. Cette déclaration a finalement conduit à la fondation de l'État d'Israël.

Hillel et le Tikoun de Moché

Les kabbalistes enseignent que l'âme de Chlomo Ha-Mélékh avait sa racine chez Moché Rabbeinou. Hillel Ha-zaken était aussi ancré dans l'âme de Moché. Le Rav 'Hida² trouve une allusion dans le nom même de Moché, don't les 3 lettres sont l'acronyme de **משה, שלמה, הלל**.

Rav David Ha-naguid,³ petit-fils du Rambam,⁴ partage une allusion où l'on voit la connexion entre Hillel et Moché. Il est écrit⁵: **ויהי ביום הששי לקטו לחם משנה שני העמר לאחד**, et ce fut le sixième jour qu'ils ont rassemblé une double

portion de nourriture, 2 omers pour chacun. Les premières lettres de ces mots forment הלל-משה.⁶

On voit un lien entre Moché et Hillel, car tous deux se distinguaient par leur humilité, Moché étant extrêmement humble⁷ et Hillel aussi comme le montre notamment dans l'histoire où, Erev chabbat, il répondit humblement à des questions sans importance d'une personne insupportable.⁸

Rabbi Tsvi Hirsch de Liska⁹ ajoute que la raison pour laquelle Hillel était très prudent face à la colère était que Moché s'était mis en colère à plusieurs reprises, comme le dit le Midrach¹⁰. Il se mit en colère 3 fois et la halakha lui échappa. Hillel, qui s'est réincarné en Moché, faisait donc extrêmement attention à ne pas se fâcher et a ainsi corrigé la situation.



Vous appréciez cette publication ? Aider à la propager davantage. N'hésitez pas à imprimer quelques exemplaires de cette publication et à les distribuer dans votre quartier et votre ou vos synagogues pour le public, contribuant ainsi à la diffusion de la Torah et à la transformation de la vie des autres.

Lettres de noblesse

Rav Sim'ha ben Rav Guershon Hakohen¹¹ enseigne qu'au départ, c'était David et Yonatan. Mais après que David eut prêté serment à Yonatan, les lettres du Nom d'Hachem, יה-י, furent ajoutées à leurs noms. David reçut le youd יהונתן - et Yonatan Hé - דוד.

De cette manière, nous pouvons expliquer le verset **נפלאתה אהבתך לי מאהבת נשים** = Ton affection m'était précieuse plus que l'amour des femmes¹²: tout comme un homme et une femme qui méritent, le Nom d'Hachem יה-י leur est attribué,¹³ ainsi David et Yonatan méritaient et virent ajouté à leurs noms respectifs les lettres יה-י du Nom d'Hachem.



² Marit Ha'ayin, Horayot 6a.

³ Il était le chef de la communauté juive en Syrie, en Égypte et en Erets Israel au XIIIe siècle. Lorsque des Rabbanim exigèrent l'interdiction du Moré Névou'him du Rambam, il se battit pour son grand-père et, en conséquence, l'interdiction fut levée. Il s'installa en Erets Israel, mais lorsque sa ville fut capturée, il retourna au Caire, où il vécut le reste de sa vie.

⁴ Dans le sefer Midrach David, dans son commentaire à Avot 2:7.

⁵ Chemot 16:22.

⁶ Otsar Ha-guilgoulim, p. 170.

⁷ Bamidbar 12:3.

⁸ Chabbat 31a.

⁹ Dans son sefer A'kh Peri Tevouah, fin de Parachat Chemini.

¹⁰ Vayikra Rabba 13:1.

¹¹ Dans son sefer Chémot p. 43a.

¹² Chmouel II, 1:26.

¹³ Sota 17a. Le nom d'Hachem, יה-י, se trouve dans les mots **אשה** et **איש**, représentant la présence d'Hachem. S'ils ne méritent pas, alors Hachem retire son Nom parmi eux, laissant **אש** et **אח**, où le mariage est consumé par les flammes de la discorde domestique.

Rabbi Alt a mérité d'étudier sous le patronage de Rav Mordé'khai Friedlander zatsal pendant près de 5 ans. Il a reçu une ordination rabbinique (une semi'ha) de Rav Zalman Né'hémia Goldberg zatsal. Rabbi Alt a écrit sur de nombreux sujets pour différents sites web et publications. Il est l'auteur de sept livres, sans compter ses Fascinating Insights sur Podcast. Ses écrits inspirent les gens dans tout le spectre du judaïsme pour vibrer davantage et mieux apprécier la beauté de la Torah. Il vit actuellement avec son épouse et sa famille à Kiryat Yearim (lieu où l'Arche Sainte, le Aron ha-kodech, demeura pendant 20 ans [Cf. Chmouel I, 7:1,2]) où il étudie, écrit et enseigne.

L'auteur se dévoue avec passion à transmettre et enseigner le judaïsme à tous les Bnei Israel, quel que soit leur niveau d'observance religieuse.

Vous pouvez télécharger le feuillet hebdomadaire Des faits fascinants à partir des sites Internet suivants: Dirshu, Torah Table, Ladaat, Chidush, Gylionot, Din Online, Alon Olam, Parsha Sheets, Yddishe Vinkel et d'autres encore...

BOOKS

New Book Offers Deeper Insights Into Lashon Hakodesh

Reviewing "Powerful Torah Insights about Languages (Insights Series)," by Rabbi Yehoshua Alt. Independently published. July 2026. 220 pages. Hardcover ISBN 13: 979-8186432357, Paperback ISBN 13: 979-8186432258

By Chaim Yehuda Meyer

Rabbi Yehoshua Alt, author of the weekly "Fascinating Insights" parsha sheet, became interested in languages as interest in his newsletter grew. As requests came in for his divrei Torah to be translated into Yiddish, Hebrew, German, Spanish and French, Rabbi Alt became interested in the role language plays in our everyday lives. What does the written language reveal about a people? Where can we find traces of lashon hakodesh in other languages? What hidden mysticism lies inside Hebrew grammar? Is it important to master a language? Rabbi Alt explores these questions and more in his new book, "Powerful Torah Insights about Languages."

Rabbi Alt merited to learn under the tutelage of Rabbi Mordechai Fried-

between the first letter of the Hebrew alphabet, "aleph" which is similar to the word "elevate." A parallel between English and Aramaic, another language imbued with holiness (see the chapter "Where Languages Meet"), is *mamon* (money) which in sound resembles the word *manneh*, which sounds like the word "money," was a currency in the times of Chazal. Also, "munin," which echoes the word money, represents *parnassa* (money).

Rabbi Alt makes the often-esoteric wisdom of Kabbalah at least partially accessible to the general reader, notes Rabbi Yitzchok Breitowitz of Yeshivas Ohr Somayach. In the chapter "Molecules and Mysticism: The Secret Life of Water," we are given a glimpse of the depth and richness lashon hakodesh provides.

"Spiritual ideas and patterns are embedded within creation itself," says Rabbi Alt. The Hebrew word for water, "mayim" contains two mems and one yud. The gematria of yud is 10 while each mem is 40, adding up to 10 and 80, respectively. This gives us a 1:8 ratio. Thus, Torah's word for water reflects the chemical composition of water!

In this fascinating book, Rabbi Alt points to great Torah personalities who expressed the importance of mastering a language. One of these was Rabbi Mordechai Gifter. On the first day of English class each year at Telt, Rabbi Gifter would deliver an impassioned speech. He would emphasize that having English in one's schedule is not bitul Torah. He stressed that Torah Jews serve as ambassadors of the Torah to the broader world. When a Torah Jew is articulate—able to speak and write clearly—it brings immeasurable kiddush Hashem.

Another interesting feature of this book is found in the section of "Mysticism of Hebrew Grammar." In one of the exceptional essays, Rabbi Alt shares fascinating Torah on this topic:

The first set of three different vowels are the cholam (וְ), shuruk (וּ) and chirik (יְ). Each of these vowels represents different aspects associated with one of the three spheres of creation. The highest sphere occupied by divine angels corresponds to the cholam. The cholam, which is placed above the letter, occupies the highest position of all the vowels. This represents the formation of the divine and angelic

sphere. Additionally, the letters that comprise the word חֶלֶם (cholam) spell חֶלֶם (cholam), a dream, a state in which one may experience lofty divine disclosures.

The next lower sphere, which is occupied by the celestial sphere of the planets, corresponds to the shuruk. The shuruk is placed in a central position, just like the middle celestial sphere of the planets. This sphere connects the upper sphere and the lower sphere. Consequently, when we reorder the letters of the word חֶלֶם we get חֶלֶם, "connection" or "knot," alluding to the fact that its positioning ties together the cholam and the chirik. This is just like the sphere occupied by the planetary orbits that connect the spheres above and below it.

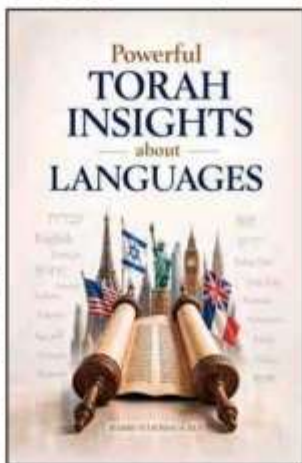
The lowest sphere, our physical world, corresponds to the chirik, which is placed beneath the letter, the lowest placement. Shuffling the letters of the word חֶלֶם, we get to the name חֶרֶם, who was buried alive underground, the lowest point, just like the chirik which is placed at the lowest point. Rearranging these letters again, we get the word חֶרֶם, distance, reflecting what the chirik vowel represents, this world, which is the furthest away from the upper worlds. The word חֶרֶם also spells חֶרֶם, to investigate and

question, hinting to humanity's constant drive in this physical world to search, question and expand knowledge.

"Powerful Torah Insights about Languages" explores this fascinating subject through 80-plus meticulous and well-researched essays written from a Torah point of view. Rabbi Alt helps readers along on a journey to connect language to Jewish thought through the Torah's infinite wisdom. His book is filled with insights into language that will enable one to appreciate lashon hakodesh more.

"Powerful Torah Insights about Languages" is available for purchase at www.amazon.com/dp/B0F85JL8YQ, by sending a WhatsApp to +972 54 849 5217 or by emailing parshadt28@gmail.com. Rabbi Alt lectures, writes and teaches, and is passionate about inspiring Jews of all levels of observance. His shiurim can be found on various websites, including Kol Halashon. He can be reached at yalt285@gmail.com or on WhatsApp at +972 54 849 5217.

Chaim Yehuda Meyer is an attorney and writer living in Brooklyn. Mr. Meyer's articles have been featured in the New Jersey Jewish Link as well as other local and international newspapers. He can be reached at boward.jaymeyer@gmail.com.



JEWISHLINK

Linking Northern and Central NJ, Bronx, Manhattan, Westchester and CT

The Jewish Link is Now Available at the **Jersey Shore** at the Following Locations:

Allenhurst

Mazza and More

Deal

Deal Food and Liquor Store

Dougie's BBQ

Hillel Yeshiva

JCC

Magen David of West Deal

Nahum's Bakery

Ouri's Bakery

Sarah's Tent

Shalom Food Grocery

Long Branch

Baked Bear

Chabad at the Shore

Cong. Brothers of Israel

Cong. Brothers of Israel Satellite Shul

Harbour Mansion

Salt Steakhouse

Stingers Kosher Restaurant

The Imperial House Condominium

The Ocean Cove

The Wave Resort

Oakhurst

Kings Highway Glatt

M and A Butchers

Slices

DSN